Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngeSepedi nguMakaepeya Christinah Mapatha
Umfanekisi nguReshoketswe Motau noJanet Pagliuca
Umhlobisi nguRJ Palmer

UNOZIGQOKO

Yahumushwa isuselwa kweSepedi nguBusi Maphumulo

WORLD BANK GROUP
Room to Read®
BALAODI PUBLISHERS CC

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 1 6/20/23 16:34

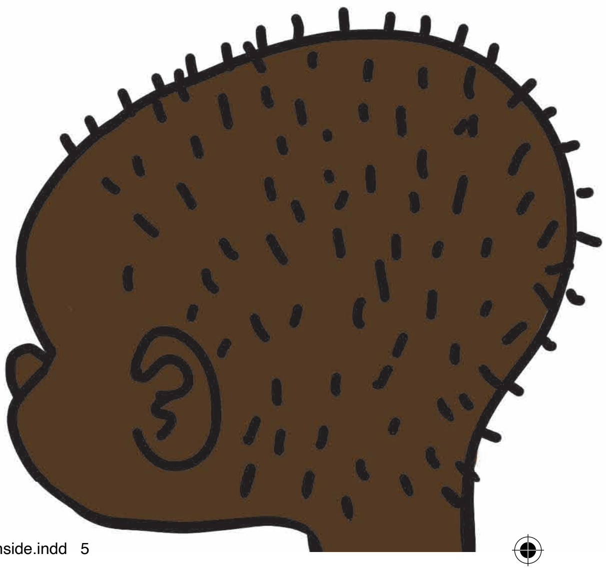
UNozigqoko wayezithanda kakhulu izigqoko.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 2 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 4 6/20/23 16:34

Kanjalo nezingane zesikole sakhe,
nazo zase zize zazithanda.

Uma ebhidisa ikhwaya lakhe,
nesigqoko sakhe sasintengemuka
kahle siya phansi naphezulu,
sihambisana nomculo.



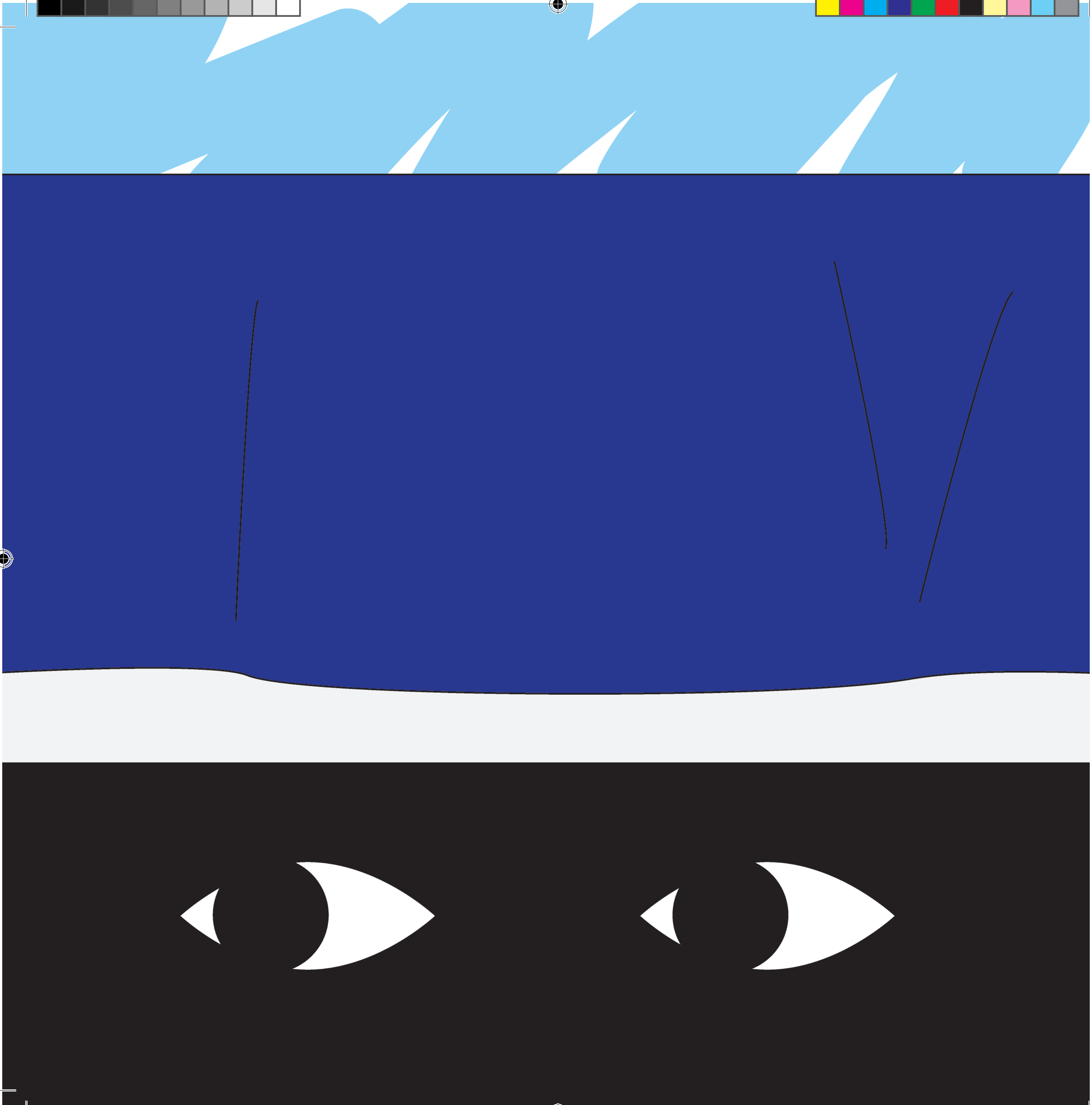
ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 5 6/20/23 16:34

Lwafika usuku lomncintiswano.

Kodwa lutho ukusithola isigqoko ayesikhethele lolu suku olukhulu.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 6 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 7 6/20/23 16:34



ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 8 6/20/23 16:34

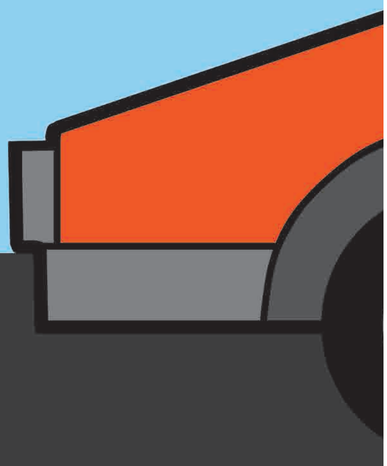
Wasibheka naphakathi kuwodilophu wakhe. Wavula ifriji esibheka. Wasibheka nangaphansi kombhede.

Ngabe siphi kodwa?

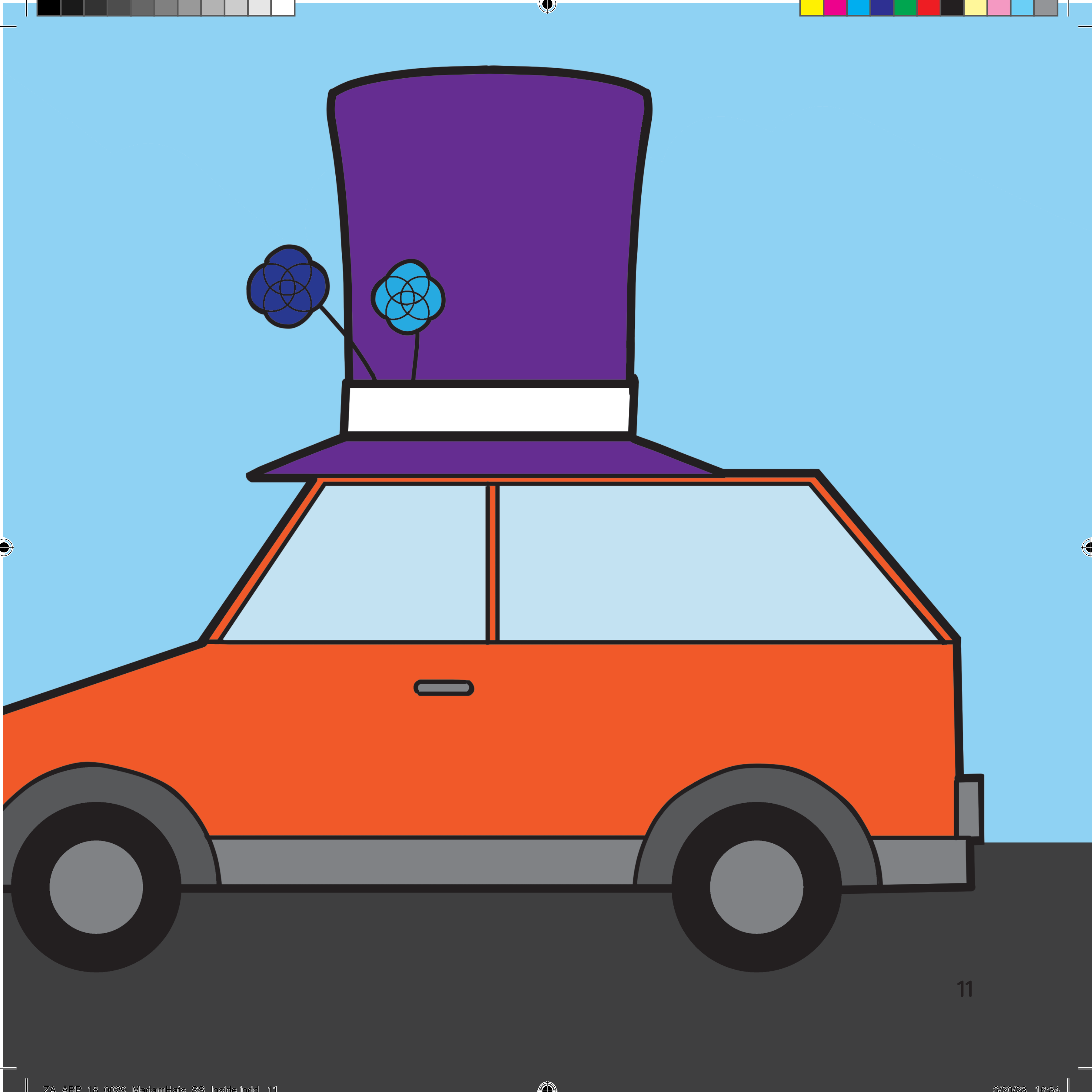
ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 9 6/20/23 16:34

Wasibheka nasemotweni yakhe.
Sase sishaye sedlula isikhathi sokuhamba.

Wayazi ukuthi wayesezofika ngemuva kwesikhathi.
Waqala wajuluka.



ZA_ABP_13_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 10 6/20/23 16:34



ZA_ABP_13_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 11 6/20/23 16:34

Khona lapho uNozigqoko wezwa umsindo owawubangwa yinkawu.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 12 6/20/23 16:34

“Yeyi wena nkawu, nginike isigqoko sami bo!” kumemeza uNozigqoko.
Lutho inkawu. Kunalokho yavele yagibela phezulu kakhulu esihlahleni.

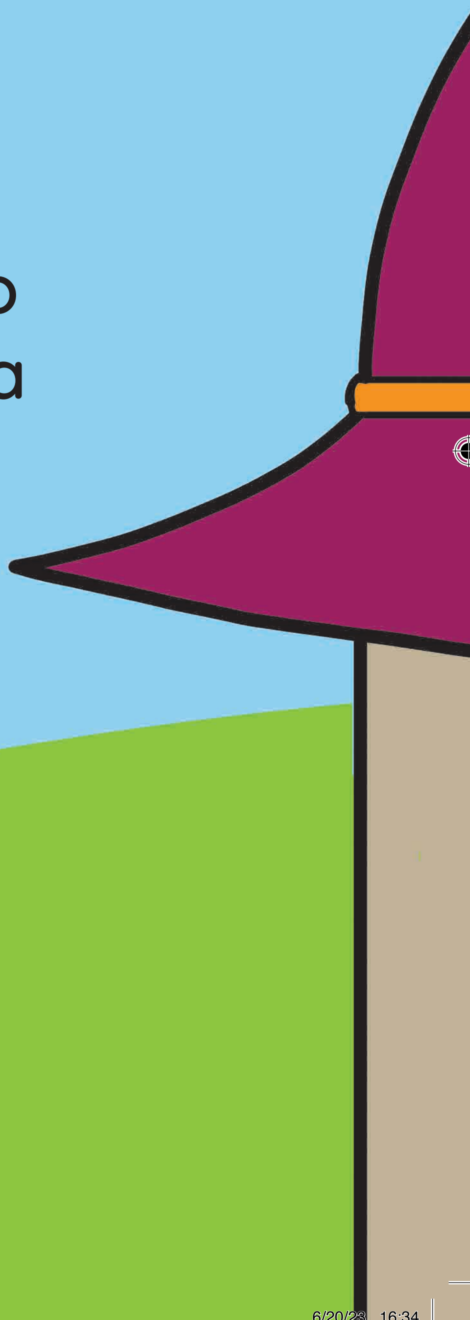
ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 13 6/20/23 16:34

“Woza, woza nkawu sizidansele!” sekucula uNozigqoko.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 14 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 15 6/20/23 16:34

Wayesifuna ngempela isigqoko sakhe. Wathi esuka wayengena endlini uNozigqoko.



ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 16 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 17
6/20/23 16:34

Wacabanga isu!
Wathatha isixhanti sikabhanana.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 18 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 19 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 20 6/20/23 16:34

UNozigqoko wayesenesigqoko esifanelekile somncintiswano.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 21 6/20/23 16:34

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 22 6/20/23 16:34

Wonke umuntu wasithanda isigqoko sikaNozigqoko.

Sasintengemuka kahle siya phansi naphezulu, sihambisana nomculo.

ZA_ABP_18_0029_MadamHats_SS_Inside.indd 23 6/20/23 16:34

Room to Read South Africa
1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ngonyaka ka 2018 inhlangano yaka REACH yalekelela inhlangano yaka Room to Read kanye nabashicileli baseMzansi ukusungula babhale izincwadi ezingu 20 ngezilimi zaseNingizimu Afrika. Enye nje yalezo zincwadi yiyo le oyiphethe! Lezi zincwadi zaqalwa zabhalwa ngeSipedi, isiSwati, isiTsonga, isiVenda kanye nesiZulu. Zonke lezi zincwadi zitholakala ngazo zonke lezi zilimi kuhlanganisa nesiNgisi. Ukuthola eminye imininingwane, vakashela ku onedayonebook.org

UNozigqoko
Madam Hats can't find her hat
Ihunyushwe nguBusi Maphumulo

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0028
ISBN: 978-1-928441-87-8

Ishicilelwe okokuqala iBalaodi Publishers.
Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngeSepedi nguMakaepeya Christinah Mapatha.
Umfanekisi nguReshoketswe Motau noJanet Pagliuca
Umhlobisi nguRJ Palmer
Umhleli nguJocelyn Newmarch
ngosizo lwabakwa-One Day One Book, eGoli, mhla ka-2 Juni 2018.

Uma ufisa ukuthenga izincwadi eziningi, sicela uxhumane nomshicileli ngqo.
Balaodi Publishers
76 Hans Van Rensburg St, Polokwane, Limpopo, 0699
Diphete Bopape | 015 297 7967

Lonke lolu hlelo lwaxhaswa ngezimali siyikhwama senhlangano ebhekela imiPhumela yeMfundo eziNganeni eBhange loMhlaba neNhlangano yoMhlaba yeziNcwadi ilekelelwa uMnyango weMfundo eyisiSekelo.

Wonke amalungelo ale ncwadi agodlwe ngabasunguli bazo zonke izingxenye zale ncwadi. Bakhethe ilayisensi yohlobo loHlelo lokuSabalalisa iNcwadi Mahhala, okusho ukuthi incwadi isiyonke ilawulwa yile layisensi. Ngakho, noma ngubani ukhululekile ukufunda, ahumushe, agaye futhi asabalalise le ncwadi. Uma ukhetha ukusebenzisa noma iyiphi ingxenye yale ncwadi, kumele uqhakambise abasunguli bayo.